

**Bedoeld gebruik**  
Tandafdrukmateriaal op basis van vinylpolisiloxaan

**Indicatie**  
Tandafdrukmateriaal voor de reproductie van de mond-situatie van de patiënt.

**Afdruklepel: Voorbereiding en hechting**  
Alle kant-en-klare afdruklepels (metaal of hard plastic) en / of individuele afdruklepels kunnen worden gebruikt, afhankelijk van de afdruktuin.

**Contra-indicatie**  
Bij allergieen tegen een van de ingrediënten mag het product niet gebruikt worden. Ongewenste neveneffecten van dit medische product zijn bij vakkundige verwerking en toepassing niet te verwachten. Immunoreacties (bv. allergieën) of plaatselijk ontgaat (bv. irritatie van het monslijmvlies) kunnen evenwel principieel niet uitgesloten worden. Indien er ongewenste neveneffecten – ook in twijfelsituaties – bekend worden, verzoeken wij in elk geval om mededeling daarvan te doen, met een zo nauwkeurig mogelijke omschrijving van de situatie, omstandigheden en de symptomen. Wij zullen iedere melding onderzoeken.

**Doelgroep patiënten**  
Patienten voor wie een tandartsbehandeling noodzakelijk is.

**Voorzien gebruijkers**  
Tandarts

**Productomschrijving**  
Zerosil® soft is een additievernettende afdruksilicone op basis van vinylpolisiloxaan (mengverhouding: A:B = 1:1) speciaal voor de situatieafdruk, afdruk van de tegenoverliggende kaak, afdruk voor het vervaardigen van tijdelijke tandheelkundige restauraties en afdruk voor de vervaardiging van modellen voor de dieptetechniek bij de patiënt. Door de korte afbindtijd in de mond, de

gemakkelijke verwijdering uit de mond, de onbeperkte bewaarduur van de afdrukken en de hoge trekscherpte is Zerosil® soft een voordeel alternatief voor alginate.

**Reiniging / desinfectie**  
De uitgeharde afdruk kan worden ontsmet met ontsmettingsmiddelen voor tandheelkundige siliconen die gewoonlijk in tandartspraktijken en tandtechnische laboratoria worden gebruikt.

**Gieten**  
Na de ontsmetting de afdruk drogen en bij kamertemperatuur bewaren. De afdruk moet op zijn vroegst 30 min. om het verwijderen uit de mond worden gegoten. Voor het gieten wordt het gebruik van tandheelkundige pleisters van klasse 2-5 of in de handel verkrijgbare modelleerkunststof (bijv. Modralit® 3K) aanbevolen; isolatie is doorgaans niet nodig.

**Verwerking**  
**Mengen:** bij gebruik van tubes twee gelijke strengen van de componenten A en B op de mengplaat doseren, vervolgens 45 sec. lang grondig mengen met een spatel tot een homogene kleur is verkregen. De A- en B-componenten uit een verpakking mogen alleen in deze combinatie worden gebruikt. De tubes na gebruik zorgvuldig sluiten.



**Afdrukken**  
Maak de af te drukken gebieden zorgvuldig schoon en droog. Kies een afdruktuin afhankelijk van de indicatie. Plaats binnen de verwerkingstijd de gevulde lepel in de mond terwijl u lichte druk uitoeft. Fixeer de afdruk zonder druk totdat deze volledig is uitgehard.

De verwerkingstijden staan vermeld in de tabel "Technische gegevens".

#### Lotnummer / houdbaarheidsdatum

Het lotnummer en de houdbaarheidsdatum bevinden zich op de buitenverpakking als op het product. Bij reclamations betreffende het product, gelieve steeds het lotnummer aan te geven. Gebruik het product niet nadat de houdbaarheidsdatum verstreken is.

#### Uso previsto

Materiale dentale da impressão al vinilpolisilossano

#### Indicazione

Materiali per impronte dentali per la riproduzione delle condizioni orali del paziente.

#### Controindicazioni

Non utilizzare il prodotto in caso di allergia ad uno dei componenti. Non si prevedono effetti collaterali indesiderati del presente dispositivo medico a trasformazione ed applicazione corrette. In linea di principio non si possono tuttavia escludere reazioni di ipersensibilità (ad es. allergie) o parestesie locali (ad es. irritazioni della mucosa orale). Se si verificano effetti collaterali indesiderati, anche in caso di dubbio, si prega di comunicarli sempre descrivendo più dettagliatamente possibili le circostanze e i sintomi concomitanti. Analizziamo tutte le comunicazioni.

#### Gruppo di pazienti target

Pazienti per i quali sono necessarie cure odontoiatriche.

#### Utenti destinatari

Dentista

#### Descrizione del prodotto

Zerosil® soft è un silicone per addizione al vinilpolisilossano (rapporto di miscelazione: A:B = 1:1) specificamente indicato per impronte di situazione, impronta della maschera antagonista, impronta per la produzione di provvisorie e impronte per la produzione di modelli nella tecnica di termo stampaggio. Grazie al breve tempo di polimerizzazione in bocca, la rimozione facile, la precisione nella riproduzione del dettaglio e la proprietà di rimanere sempre stabile nella dimensione Zerosil® soft è un'alternativa vantaggiosa all'alginate.

gelijkheden en voor welke toepassingen / doeleinden het geschikt is te onderzoeken, vooral ook wanneer deze niet vermeld zijn in de gebruiksaanwijzing.

Het materiaal werd speciaal voor het dentale bereik ontwikkeld en moet volgens de gebruiksaanwijzingen verwerkt worden. Voor schade die ontstaan door ander of foutief gebruik en door niet juiste verwerkingswijzen draagt de fabrikant geen verantwoording. Bovendien is de fabrikant verplicht het materiaal, op zijn gebruiksmo-

#### Portaimpronte: preparazione e adesivo

Sono applicabili – a seconda della rispettiva tecnica d'impronta – tutte le portaimpronte in commercio (in metallo o in plastica) e / oppure cucchiai individuali in resina.

Per migliorare l'adesione del materiale d'impronta ai portaimpronte di metallo o plastica, utilizzare un adesivo per portaimpronte per i siliconi A.

#### Lavorazione

**Miscelazione:** Nel caso di utilizzo di tubetti dosare due parti in lunghezze uguali dei componenti A e B sulla tavola di miscelazione, miscelare poi 45 secondi con la spatola, fino ad ottenere un colore omogeneo. I componenti A e B di un contenitore devono essere utilizzati solo in questa combinazione. Chiudere i tubi con cura dopo l'uso.



#### Impresa

Pulire e asciugare con cura l'impronta. Posizionare entro il tempo di lavorazione il portaimpronte con silicone nel cavo orale sotto leggera pressione. Tenere l'impronta nel cavo orale senza esercitare ulteriore pressione fino all'indurimento completo.

I tempi di lavorazione si trovano nella tabella „dati tecnici“.

#### Número di lotto / data di scadenza

Il numero di lotto e la data di scadenza sono indicati sia all'esterno della confezione, sia sul prodotto. Per reclami relativi al prodotto indicare sempre il numero di lotto. Non utilizzare il prodotto oltre la data di scadenza.

**Pulizia / disinfezione**  
L'impronta polimerizzata può essere disinfeccata con disinfettanti per siliconi dentali comunemente utilizzati negli studi odontoiatrici e nei laboratori odontotecnici.

**Colata**  
Dopo la disinfezione asciugare l'impronta e conservarla a temperatura ambiente (max. 25 °C). Il tempo minimo per la colata dell'impronta è di 30 minuti dalla rimozione dalla bocca. In seguito l'impronta può essere colata con gessi dentali di classe 2-5 e con resine per modelli (per es. Modralit® 3K) esistenti in commercio; di norma non è necessario l'isolamento.

#### Attenzione!

- Non usare i prodotti Zerosil® soft assieme a materiali d'impronta a base di silicone per condensazione.
- Il prodotto è predisposto unicamente per l'ambito di utilizzo indicato e deve essere utilizzato soltanto da specialisti qualificati e opportunamente istruiti.
- La polimerizzazione, cioè l'unione di siliconi per addizione, può essere compromessa da guanti in lattice, crema, detergenti ecc. Consigliamo pertanto di indossare guanti in polietilene di uso comune.
- I tempi di presa possono venire prolungati da temperature minori o abbreviati da temperature maggiori.
- Prima della presa d'impronta rimuovere il filo di retrattore con un getto d'acqua.
- Indossare indumenti protettivi! Il materiale unito è resistente alle sostanze chimiche. Le macchie sui capi di abbigliamento sono indelebili.

Osservanza delle istruzioni d'uso. L'utilizzatore è tenuto a verificare sotto propria responsabilità l'idoneità del prodotto per l'uso previsto, soprattutto nel caso di campi d'utilizzo non esplicitamente indicati nelle istruzioni d'uso.

#### Buiten bereik van kinderen bewaren!

**Informatie bij eenmalig gebruik**  
Vanwege de fysieke eigenschappen kan de geharde vormsilicone na het afvormen niet nogmaals worden gebruikt voor afvormen.

**Afvoer**  
Afvoer van de inhoud / container overeenkomstig de plaatse / regionale / nationale / internationale voorschriften.

**Waarschuwingen**  
Waarschuwingen en veiligheidsaanwijzingen zijn te vinden op het productetiket en in het bijbehorende veiligheids-informatieblad.

**Let op**  
• Combineer Zerosil® soft producten niet met condensatienvetende afdruksiliconen.

• Het product is uitsluitend bestemd voor het genoemde toepassingsgebied en mag alleen worden gebruikt door professioneel gekwalificeerde en geïnstrueerde personen.

• De polymerisatie, d.w.z. het afbinden van additievernettende siliconen, kan worden verstoord door latexhandschoenen, crèmes, reinigingsmiddelen, enz. Wij raden daarom het dragen van gangbare, in de handel verkrijgbare polyethylène handschoenen aan.

• De afbindtijden kunnen worden verlengd door lagere temperaturen of verkort door hogere temperaturen.

• Verwijder retractiemiddel voor het afdrukken met waterspray.

• Bescherrende kleding dragen! Afgebonden materiaal is chemischbestendig. Vlekken op kleding kunnen niet worden verwijderd.

#### Glossar / Glossary / Glossaire / Glosario / Woordenlijst/Glossario / Glossário

<b>CE</b>	CE-Kennzeichnung zur Konformität gemäß den Anforderungen an Medizinprodukte / CE marking of conformity according to the requirements for medical devices / Marque CE de conformité selon les exigences applicables aux dispositifs médicaux / Marcado CE de conformidad según los requisitos de inscripción de productos médicos / CE-markering voor conformiteit conform de eisen aan medische hulpmiddelen / Marcatura CE di conformità secondo i requisiti per i dispositivi medici / Marcação CE de conformidade de acordo com os requisitos para dispositivos médicos
<b>0044</b>	
<b>K</b>	Temperaturbegrenzung / Temperature limitation / Limite de température / Limitación de temperatura / Temperatura gelimitiert / Limitazione di temperatura / Limitação de temperatura
<b>Verarbeitungszeit</b>	Verarbeitungszeit / Processing time / Temps de traitement / Tiempo de elaboración / Verwerkingsstijd / Tempo di lavorazione / Tempo de processamento
<b>Verarbeitungstemperatur</b>	Verarbeitungstemperatur bei 37 °C / Time in the mouth at 37 °C / Temps en bouche à 37 °C / Tiempo en la boca a 37 °C / Temperatura in la boca a 37 °C / Temperatura na boca a 37 °C / Temperatura na boca a 37 °C
<b>Entformbarkeit</b>	Entformbarkeit / Demoulding time / Extraction après / Setretiratras / Ontvormbaarheid / Rimozione / Desmoladagem
<b>Erhärte / Final hardness</b>	Erhärte / Final hardness / Dureté finale / Dureza final / Eindhardheid / Dureza final / Dureza final
<b>Formularbeit</b>	Formularbeit / Form of delivery / Forme de livraison / Forma de entrega / Leveringsvorm / Forma di consegna / Material entregue
<b>Formularbeit</b>	Die Verarbeitungszeit bezieht sich auf eine Raumtemperatur von 23 °C ± 1 °C (73,4 °F ± 1,8 °F) und eine relative Luftfeuchtigkeit von 50 %. The processing time refers to a room temperature of 23 °C ± 1 °C (73,4 °F ± 1,8 °F) and a relative air humidity of 50 %.
<b>Formularbeit</b>	Le temps de traiteme se réfère à une température ambiante 23 °C ± 1 °C (73,4 °F ± 1,8 °F) et une humidité relative de 50 %.
<b>Formularbeit</b>	El tiempo de elaboración se refiere a una temperatura ambiente de 23 °C ± 1 °C (73,4 °F ± 1,8 °F) y una humedad atmosférica relativa del 50 %.
<b>Formularbeit</b>	De verwerkingsstijd heeft betrekking op een kamertemperatuur van 23 °C ± 1 °C (73,4 °F ± 1,8 °F) en een relatieve luchtvochtigheid van 50 %.
<b>Formularbeit</b>	I tempi di lavorazione si riferiscono a una temperatura ambiente di 23 °C ± 1 °C (73,4 °F ± 1,8 °F) e a un'umidità relativa dell'aria del 50 %.
<b>Formularbeit</b>	O tempo de processamento refere-se a uma temperatura ambiente de 23 °C ± 1 °C (73,4 °F ± 1,8 °F) e a uma umidade relativa de 50 %.
<b>Formularbeit</b>	Die Verarbeitungszeit bezieht sich auf eine Raumtemperatur von 23 °C ± 1 °C (73,4 °F ± 1,8 °F) und eine relative Luftfeuchtigkeit von 50 %. The processing time refers to a room temperature of 23 °C ± 1 °C (73,4 °F ± 1,8 °F) and a relative air humidity of 50 %.
<b>Formularbeit</b>	Le temps de traiteme se réfère à une température ambiante 23 °C ± 1 °C (73,4 °F ± 1,8 °F) et une humidité relative de 50 %.
<b>Formularbeit</b>	El tiempo de elaboración se refiere a una temperatura ambiente de 23 °C ± 1 °C (73,4 °F ± 1,8 °F) y una humedad atmosférica relativa del 50 %.
<b>Formularbeit</b>	De verwerkingsstijd heeft betrekking op een kamertemperatuur van 23 °C ± 1 °C (73,4 °F ± 1,8 °F) en een relatieve luchtvochtigheid van 50 %.
<b>Formularbeit</b>	I tempi di lavorazione si riferiscono a una temperatura ambiente di 23 °C ± 1 °C (73,4 °F ± 1,8 °F) e a un'umidità relativa dell'aria del 50 %.
<b>Formularbeit</b>	O tempo de processamento refere-se a uma temperatura ambiente de 23 °C ± 1 °C (73,4 °F ± 1,8 °F) e a uma umidade relativa de 50 %.
<b>Formularbeit</b>	Die Verarbeitungszeit bezieht sich auf eine Raumtemperatur von 23 °C ± 1 °C (73,4 °F ± 1,8 °F) und eine relative Luftfeuchtigkeit von 50 %. The processing time refers to a room temperature of 23 °C ± 1 °C (73,4 °F ± 1,8 °F) and a relative air humidity of 50 %.
<b>Formularbeit</b>	Le temps de traiteme se réfère à une température ambiante 23 °C ± 1 °C (73,4 °F ± 1,8 °F) et une humidité relative de 50 %.
<b>Formularbeit</b>	El tiempo de elaboración se refiere a una temperatura ambiente de 23 °C ± 1 °C (73,4 °F ± 1,8 °F) y una humedad atmosférica relativa del 50 %.
<b>Formularbeit</b>	De verwerkingsstijd heeft betrekking op een kamertemperatuur van 23 °C ± 1 °C (73,4 °F ± 1,8 °F) en een relatieve luchtvochtigheid van 50 %.
<b>Formularbeit</b>	I tempi di lavorazione si riferiscono a una temperatura ambiente di 23 °C ± 1 °C (73,4 °F ± 1,8 °F) e a un'umidità relativa dell'aria del 50 %.
<b>Formularbeit</b>	O tempo de processamento refere-se a uma temperatura ambiente de 23 °C ± 1 °C (73,4 °F ± 1,8 °F) e a uma umidade relativa de 50 %.
<b>Formularbeit</b>	Die Verarbeitungszeit bezieht sich auf eine Raumtemperatur von 23 °C ± 1 °C (73,4 °F ± 1,8 °F) und eine relative Luftfeuchtigkeit von 50 %. The processing time refers to a room temperature of 23 °C ± 1 °C (73,4 °F ± 1,8 °F) and a relative air humidity of 50 %.
<b>Formularbeit</b>	Le temps de traiteme se réfère à une température ambiante 23 °C ± 1 °C (73,4 °F ± 1,8 °F) et une humidité relative de 50 %.
<b>Formularbeit</b>	El tiempo de elaboración se refiere a una temperatura ambiente de 23 °C ± 1 °C (73,4 °F ± 1,8 °F) y una humedad atmosférica relativa del 50 %.
<b>Formularbeit</b>	De verwerkingsstijd heeft betrekking op een kamertemperatuur van 23 °C ± 1 °C (73,4 °F ± 1,8 °F) en een relatieve luchtvochtigheid van 50 %.
<b>Formularbeit</b>	I tempi di lavorazione si riferiscono a una temperatura ambiente di 23 °C ± 1 °C (73,4 °F ± 1,8 °F) e a un'umidità relativa dell'aria del 50 %.
<b>Formularbeit</b>	O tempo de processamento refere-se a uma temperatura ambiente de 23 °C ± 1 °C (73,4 °F ± 1,8 °F) e a uma umidade relativa de 50

**Zweckbestimmung**

Dentales Abformmaterial auf Vinylpolysiloxanbasis

**Indikation**

Dentale Abformmaterialien zur Reproduktion der Mundsituation des Patienten.

**Kontraindikation**

Bei Allergien gegen einen der Inhaltsstoffe darf das Produkt nicht angewendet werden. Unerwünschte Nebenwirkungen dieses Medizinproduktes sind bei sachgerechter Verarbeitung und Anwendung nicht zu erwarten. Immunreaktionen (z. B. Allergien) oder örtliche Missemmpfindungen (z. B. Reizungen der Mundschleimhaut) können jedoch prinzipiell nicht ausgeschlossen werden. Sollten Ihnen unerwünschte Nebenwirkungen – auch in Zweifelsfällen – bekannt werden, bitten wir in jedem Fall um Mitteilung unter möglichst genauer Beschreibung der Begleitumstände und Symptome. Wir gehen jedem Hinweis nach.

**Patientenzielgruppe**

Patienten, für die eine Zahnversorgung notwendig ist.

**Vorgesetzte Anwender**

Zahnarzt / Zahntechniker

**Produktbeschreibung**

Zerosil® soft ist ein additivationsvernetzendes Abformsilikon auf Vinylpolysiloxanbasis (Mischungsverhältnis: A:B = 1:1) speziell für die Situationsabformung, Gegenkieferabformung, Abformung zur Provisorienherstellung und Abformung zur Herstellung von Modellen für die Tiefziehtechnik. Durch die kurze Abbindezeit im Mund, die leichte Mundentnahme, die unbegrenzte Lagerfähigkeit der Abformungen und seine hohe Zeichnungsschärfe, ist Zerosil® soft eine vorteilhafte Alternative zu Alginaten.

**Abformlöffel: Vorbereitung und Haftmittel**

Alle konfektionierten (aus Metall oder Hartplastik) und / oder individuellen Abdrukloffel sind entsprechend der Abformtechnik anwendbar.  
Um die Haftung des Abformmaterials zu den Metall- oder Kunststofflöffeln zu verbessern, sollte ein Löffeladhäsiv für A-Silikone angewendet werden.

**Verarbeitung**

**Anmischen:** Bei Verwendung von Tuben zwei gleiche Stranglängen der Komponenten A und B auf der Mischplatte dosieren, dann mittels Spatel 45 Sek. durchmischen bis eine homogene Farbe entsteht. Die A und B Komponenten eines Gebindes sind nur in dieser Kombination zu verwenden. Die Tuben nach Gebrauch sorgfältig verschließen.

**Abformung**

Abzuformende Regionen bitte sorgfältig säubern und trocknen. Innerhalb der Verarbeitungszeit den befüllten Löffel unter leichtem Druck im Mund positionieren. Bis zum vollständigen Abbinden die Abformung drucklos fixieren.

Die Verarbeitungszeiten sind in der Tabelle „Technische Daten“ abgebildet.

**Reinigung / Desinfektion**

Die Desinfektion der ausgehärteten Abformung kann mit in Zahnarztpraxen und zahntechnischen Labor gebräuchlichen Desinfektionsmitteln für Dentalsilikone durchgeführt werden.

**Ausgießen**

Nach der Desinfektion die Abformung trocken und bei Raumtemperatur aufbewahren. Die Abformung sollte frühestens 30 Min. nach Entfernen aus dem Mund ausgegossen werden. Für den Ausguss empfiehlt sich die Verwendung von Dentalgipsen der Klasse 2–5 oder handelsüblichem Modellkunststoff (z. B. Modralit® 3K); eine Isolierung ist in der Regel nicht notwendig.

**Achtung**

- Zerosil® soft Produkte nicht mit kondensationsvernetzenden Abformmaterialien kombinieren.
- Das Produkt ist ausschließlich für den genannten Einsatzbereich bestimmt und ist nur von fachlich qualifizierten und eingewiesenen Personen zu verwenden.
- Die Polymerisation, also das Abbinden von additionsvernetzenden Silikonen, kann durch Latexhandschuhe, Cremes, Reinigungsmittel usw. gestört werden. Wir empfehlen daher das Tragen von handelsüblichen Polyethylenhandschuhen.
- Die Abbindezeiten können durch geringere Temperaturen verlängert bzw. durch höhere Temperaturen verkürzt werden.
- Retraktionsmittel vor der Abformung mit Wasserspray entfernen.
- Schutzkleidung tragen! Abge bundenes Material ist chemisch beständig. Flecken auf der Kleidung können nicht entfernt werden.

**Für Kinder unzugänglich aufbewahren!****Hinweis zum einmaligen Gebrauch**

Nach der Abformung kann das ausgehärtete Abformsilikon aufgrund der physikalischen Eigenschaften nicht für eine weitere Abformung genutzt werden.

**Entsorgung**

Entsorgung des Inhalts / des Behälters gemäß den örtlichen / regionalen / nationalen / internationalen Vorschriften und gemäß Sicherheitsdatenblatt.

**Warnhinweise**

Gefahren- und Sicherheitshinweise sind dem Produktikett und dem entsprechenden Sicherheitsdatenblatt zu entnehmen.

**Schwerwiegende Vorfälle**

Alle im Zusammenhang mit dem Produkt aufgetretenen schwerwiegenden Vorfälle sind dem Hersteller und der zuständigen Behörde des Mitgliedstaats, in dem der Anwender und/oder Patient niedergelassen ist, zu melden.

**Intended use**

Dental impression material on the basis of vinyl polysiloxane  
the production of models for the thermoforming technique.

Short setting time in the mouth, easy removable out of the mouth, unlimited shelf life of the impressions and a high detail reproduction let Zerosil® soft be an advantageous alternative to alginates.

**Indication for use**  
Zerosil® soft dental impression material is intended to be placed on a preformed impression tray and to reproduce the structure of a patients teeth and gums.

**Indication**

Dental impression materials for the reproduction of the patient's oral situation.

**Contraindication**

The product may not be used if the patient is allergic to one of the ingredients. There are no side-effects to be expected from this medical device if processed and used properly. However, immune reactions (e.g. allergies) or local disorders of sensation (e.g. inflammations of the oral mucosa) cannot be ruled out in principle. If you become aware of adverse side-effects, also in cases of doubt, please be sure to advise us in any case and describe the circumstances and symptoms as accurately as possible. We will investigate any notice.

**Target Patient Group**

Patients who need dental care.

**Intended users**

Dentist

**Product description**

Zerosil® soft is an addition-vulcanising impression silicone based on vinylpolysiloxane (mixing ratio: A:B = 1:1) especially for situation impression, opposing jaw impression, impression for temporary restoration and impression for

**Cleaning / disinfecting**

The cured impression can be disinfected with disinfectants for dental silicones usually used in dental practices and dental laboratories.

**Casting**

After disinfecting dry the impression and store it at normal room temperature (max. 25 °C). The impression should be poured 30 min. at the earliest after removal from the mouth. In the following the impression can be poured out with usual dental plasters class 2–5 and with model resins (e. g. Modralit® 3K); normally an insulation should be applied.

**Processing**

**Mixing:** When using tubes two equal-sized lines of components A and B have to be dosed on the mixing plate, then mix with a spatula for 45 seconds until a homogeneous colour is arises. The A and B components of a packaging must only be used in this combination. Tubes should be closed well after use.

**Impression taking**

The area where the impression is taken has to be cleaned and dried carefully. Position the prepared tray inside the mouth within the working time, applying slight pressure. Fix the impression without pressure until the material has set completely.

Please find processing times in "technical data" overview.

**Keep away from children!****Note for one-time use**

After impression taking, cured silicone cannot be used for a further impression due to its physical features.

**Disposal**

Disposal of contents / container in accordance with local / regional / national / international regulations and safety data sheet.

**Hazard identification**

Hazard and safety notes can be found on the product label and the corresponding safety data sheet.

**Serious incidents**

All serious incidents occurring in relation to the product shall be reported to the manufacturer and to the competent authority of the Member State in which the user and/or patient is settled.

**Chargennummer / Haltbarkeitsdatum**

Die Chargennummer und das Haltbarkeitsdatum befinden sich sowohl auf der Außenverpackung als auch auf dem Produkt. Bei Beanstandungen des Produktes bitte immer die Chargennummer angeben. Verwenden Sie das Produkt nicht nach Ablauf des Haltbarkeitsdatums. Darüber hinaus ist der Verwender verpflichtet, das Produkt

Das Produkt wurde für den Einsatz im Dentalbereich entwickelt und muss gemäß Gebrauchsinfoartung angewendet werden. Für Schäden, die sich aus anderweitiger Verwendung oder nicht sachgemäßer Anwendung ergeben, übernimmt der Hersteller keine Haftung. Darüber hinaus ist der Verwender verpflichtet, das Produkt

eigenverantwortlich vor dessen Einsatz auf Eignung und Verwendungsmöglichkeit für die vorgesehenen Zwecke zu prüfen, besonders wenn diese Zwecke nicht in der Gebrauchsinfoartung stehen.

**Usage prévu**

Matériau pour empreintes dentaire à base de vinyle polysiloxane

**Indication**

Matériaux d'empreintes dentaires pour la reproduction de la situation buccale du patient.

**Contre-indication**

Le produit ne doit pas être utilisé en cas d'allergie à un des composants. Lorsqu'il est correctement préparé et appliqué dans les conditions spécifiées, ce produit médical ne présente aucun effet secondaire. Bien qu'en principe des réactions de type immunitaire (par ex. allergies) ou des irritations locales (par ex. irritations de la muqueuse buccale) ne se produisent pas, celles-ci ne sont néanmoins pas à exclure totalement. Si vous observez des effets secondaires indésirables – même dans des cas douteux – nous vous prions de nous en faire part dans tous les cas en décrivant les circonstances et les symptômes de la manière la plus détaillée possible. Nous considérons toutes les informations.

**Groupe de patients cible**

Les patients qui ont besoin d'une restauration dentaire.

**Utilisateurs visés**

Dentiste

**Description du produit**

Zerosil® soft est un silicone d'empreinte vulcanisant par addition à base de vinyl-polysiloxane (rapport du mélange: A:B = 1:1), spécialement pour empreinte de situation, empreinte d'antagonistes, empreinte pour la fabrication de provisoires, prise d'empreinte pour la production de modèles pour la technique

thermoformage. Grâce au temps de prise court dans la bouche, l'enlèvement facile, le stockage illimité des empreintes und die reproduction exacte des détails, Zerosil® soft est une alternative avantageuse aux alginates.

**Couler**

Après la désinfection, sécher l'empreinte et la conserver à température ambiante (25 °C au max.). Il est conseillé de couler l'empreinte au plus tôt 30 minutes après l'avoir retirée de la cavité buccale. Pour la remplir, nous recommandons du plâtre dentaire des classes 2–5 ou de la résine de modèle (p. ex. Modralit® 3K); en général une isolation n'est pas nécessaire.

**Attention**

- Ne pas mélangier les produits Zerosil® soft aux matériaux à empreinte réticulant par condensation.
- Le produit est exclusivement destiné au domaine d'application mentionné et doit uniquement être utilisé par un personnel qualifié et formé.
- La polymérisation, à savoir l'assemblage d'empreintes à base de silicons de prise par addition, peut être entraînée par des gants en latex, des crèmes, des matières des produits nettoyants, etc. C'est pourquoi, nous recommandons de porter des gants en polyéthylène courants.
- Les temps de prise peuvent être prolongés à basse température ou raccourcis par des températures élevées.
- Avant la prise d'empreinte, éliminer la solution de rétraction par eau pulvérisée.
- Porter des vêtements de protection ! Un matériau durci est chimiquement résistant. Les taches sur les vêtements ne peuvent pas être enlevées.

**Prise d'empreinte**

Veiller à bien nettoyer et sécher les zones buccales concernées. Placer le PE rempli avec une pression légère dans la bouche dans le temps de travail. Fixer l'empreinte sans pression jusqu'à la prise soit finie.

Les temps de procédure sont indiqués dans le tableau avec des "données techniques".

**Nettoyage / désinfection**

L'empreinte durcie peut être désinfectée avec des désinfectants pour les silicones dentaires couramment utilisés dans les cabinets et laboratoires dentaires.

**Élimination**

Élimination du contenu / du récipient conformément aux dispositions régionales / nationales / internationales et conformément à la fiche de données de sécurité.

**Avertissements**

Relever les consignes de sécurité et de danger sur l'étiquette du produit et la fiche de données de sécurité afférente.

**Incidents graves**

Tous les incidents graves apparus en rapport avec le produit doivent être signalés au fabricant et aux autorités compétentes de l'état membre dans lequel se situent l'utilisateur et/ou le patient.

**Attention**

- Ne pas mélangier les produits Zerosil® soft aux matériaux à empreinte réticulant par condensation.
- Le produit est exclusivement destiné au domaine d'application mentionné et doit uniquement être utilisé par un personnel qualifié et formé.
- La polymérisation, à savoir l'assemblage d'empreintes à base de silicons de prise par addition, peut être entraînée par des gants en latex, des crèmes, des matières des produits nettoyants, etc. C'est pourquoi, nous recommandons de porter des gants en polyéthylène courants.
- Les temps de prise peuvent être prolongés à basse température ou raccourcis par des températures élevées.
- Avant la prise d'empreinte, éliminer la solution de rétraction par eau pulvérisée.
- Porter des vêtements de protection ! Un matériau durci est chimiquement résistant. Les taches sur les vêtements ne peuvent pas être enlevées.

**Uso previsto**

Material para impresiones dentales a base de vinilo polisiloxano

**Indicación**

Materials de impresión dental para la reproducción de la situación de la boca del paciente.

**Cubeta de impresión: Preparación y adhesivos**

Se puede aplicar todas las cubetas confeccionadas (metálicas o de plástico duro) y / o cubetas individuales según técnica de impresión.

Para mejorar la adhesión del material de impresión a las cubetas metálicas o plásticas, se debe utilizar un adhesivo de cubetas para siliconas A.

**Procesamiento**

**Mezcla:** Extraiga la misma cantidad de los componentes A y B de los tubos en una paleta de mezcla y mézclelos con 45 segundos amasándolos con la mano hasta conseguir un color homogéneo. Usar los dos componentes A y B de un envase solamente en esta combinación. Cerrar las tubos acuradamente después del uso.

**Limpieza / desinfección**